



The BACW's Bidding Commission hereby presents question made by companies with their respective answers.

**REMARK:** The questions presented in this "Questions and Answers" are numbered as they are answered by the Bidding Commission and may not match the numbering provided by the companies.

1. **Question:** May I present the qualification documents in Portuguese?

**Answer:** *As per item 6.1 of the IFB 191054/CABW/2019, All documentation for ENVELOPE No. 1 must be submitted in ENGLISH. Documents issued in a language other than English, must be submitted along with a certified and notarized translation. Moreover, as per 6.2.2.4. For Brazilian companies, the documents referenced in the above sub-items 6.2.2.1 to 6.2.2.3 may be replaced by SICAF (Brazilian Unified Suppliers Registration System) with valid dates, or alternatively the documents prescribed in articles 27 through 32 of Law 8.666/93.*

2. **Question:** Does the French Government has to approve the sale as per item 7.4 and 7.4.1 of the IFB 191054/CABW/2019,

*"7.4. Expenses on obtaining, and eventual renewals of the authorization by the French Government for intermediation and commercialization of war material shall be borne by the bidder.*

*7.4.1. In the event that the French Government refuses to provide authorization to the bidder, the respective bidder shall not be entitled to indemnification of any nature, in relation to the expenses incurred as a result of this bidding process."*

**Answer:** *The Bidding Commission appreciates the questions and ratifies that the items 7.4 and 7.4.1 shall not apply to the sale of 6 (six) engines JT3D-3B, in "scrap" condition, that equipped the KC-137 (Boeing 707) of the Brazilian Air Force. Therefore, not approval from the French Government shall be necessary.*

3. **Question:** The address mentioned in the clause, where the engines are located under the guard of the Brazilian Aeronautical Commission in Washington D.C. is located in the United States Brazil. Should it be United States?

**Answer:** *As per clause 18.1 of the IFB 191054/CABW/2019, "The engines are located at the Brazilian Aeronautical Commission Warehouse, located at 4601 Beech Road, Temple Hills MD 20748" in the United States.*

4. **Question:** What fees and taxes related to the offered value? Is the contracted party required to pay local taxes, VAT or others?

**Answer:** *As per clause 7.3 of the IFB 191054/CABW/2019, all taxes and fees related to the sale, import and export (if the case) and any other expenses related to the object of the Bidding Process shall be the CONTRACTED PARTY'S responsibility.*



Notwithstanding, In accordance with the Invitation For Bid 191054/CABW/2019 item 28.1, *Any doubts arising from the provisions of this Invitation for Bid may be the subject of consultation, in writing, to the **Bidding Commission** in charge of this bidding process, up to 2 (two) business days before the delivery of the proposals.*

Based on that, the BACW's Bidding Commission reinforces that questions shall be submitted to [con@cabw.org](mailto:con@cabw.org). Thus, only answers published in BACW's website are considered official and part of the solicitation file.

Furthermore, the Brazilian Aeronautical Commission appreciates the question, and stands available to clarify and explain any doubts or concerns in order to increase the BID quality. Any questions or concerns must be submitted to [con@cabw.org](mailto:con@cabw.org)

*Note: This information has been made available at BACW website in the publishing for the related Bidding Process.*  
<http://www.cabwnews.com/index.php/solicitations.html>